

KE FANGYAN
BIAOZHUNYIN CIDIAN

客方言 标准音词典

张维耿◎编著



中山大学出版社

SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

KE FANGYAN
BIAOZHUNYIN CIDIAN

客方言 标准音词典

张维耿◎编著



中山大学出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

· 广州 ·

版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

客方言标准音词典/张维耿编著. —广州: 中山大学出版社, 2012. 11
ISBN 978 - 7 - 306 - 04342 - 9

I. ①客… II. ①张… III. ①客家话—方言词典 IV. ①H176—61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 248238 号

出版人: 祁 军

策划编辑: 李海东

责任编辑: 李海东

封面设计: 曾 斌

责任校对: 李海东

责任技编: 黄少伟

出版发行: 中山大学出版社

电 话: 编辑部 020 - 84114366, 84111996, 84113349, 84111997, 84110779

发行部 020 - 84111998, 84111981, 84111160

地 址: 广州市新港西路 135 号

邮 编: 510275 传 真: 020 - 84036565

网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn

印 刷 者: 广州中大印刷有限公司

规 格: 787mm × 1092mm 1/16 25.25 印张 480 千字

版次印次: 2012 年 11 月第 1 版 2012 年 11 月第 1 次印刷

定 价: 68.00 元

如发现本书因印装质量影响阅读, 请与出版社发行部联系调换

作者简介



张维耿，1931年12月生，广东梅州市梅江区东郊人。广州中山大学语言学教授，曾任中山大学对外汉语教学中心主任，享受政府特殊津贴。担任过的学术团体职务有：世界汉语教学学会理事，中国对外汉语教学学会常务理事，中国修辞学会理事，广东省对外汉语教学研究会会长，广东省中国语言学会理事。主要著作有《现代汉语修辞学》（1986）、《汉语修辞学》（1989）、《华客文化》（1994）、《客家话词典》（1995）、《客家话一月通》（2002）等。

序

饶秉才

张维耿教授是我的客家老乡，中山大学的学弟。我最初认识他，是1956年我在中山大学为中文系本科一年级学生教现代汉语课之时。我发现他在语言学习上有天赋，发音比较准确，辨音能力比较强。上二年级时，他就能运用语言学概论课学到的国际音标来记录方言调查字表的梅县话读音，并且有志于向语言专门化的方向发展。1960年春他提前毕业留校任教，即与潘允中教授一起编写《语法与修辞》函授教材，并于暑假后担任这门课程的教学工作。

1958年暨南大学创办时，我调往该校中文系工作。开放改革后，中山大学和暨南大学均成立对外汉语教学机构，接收外国学生学习汉语。此后，我与张维耿教授在业务上来往甚多，曾多次一起到北京等地参加有关的学术研讨会和工作会议，参与筹备和成立中国对外汉语教学学会和广东省对外汉语教学研究会。张维耿教授对汉语修辞学的研究颇有建树，20世纪80年代他和暨南大学的黎运汉教授合作编写了汉语修辞学教材，同时在中山大学和暨南大学两校中文系开设出修辞学选修课。后经修改编成《现代汉语修辞学》一书，由商务印书馆香港分馆于1986年出版。他和李圣超先生1989年编著的《汉语修辞学》被列为广东省成人自学考试大学本科选修课指定教材。与此同时，张维耿教授还继续对自己的母语梅县话积累语料和进行研究。北京大学王福堂教授对袁家骅等主编的《汉语方言概要》、《汉语方言字汇》和《汉语方言词汇》进行修订，均请张维耿教授作为梅县话的主要发音人并协助有关部门的修订工作。张维耿教授提出了梅县话阴平字和阳平、上声、阴入字连读变调的看法，为编者所采纳，增补到新版《汉语方言概要》中。张维耿教授曾解决了本人所编《客家音字典》部分难字的定音问题，还对本人与欧阳觉亚、周耀文、周无忌等先生编著的《广州话、客家话、潮汕话与普通话对照词典》初稿的客家话部分进行了审核。此外，张维耿教授还参与了《梅县县志》和《梅州市志》方言部分的撰稿指导和审定。他在刊物上发表的客家方言研究的学术论文有10多篇。

1995年，张维耿教授主编的《客家话词典》由广东人民出版社出版。这是我国开放改革后最早出版的一部客家话词典，在海内外有一定影响，是学习和研究梅

县客家话的重要著作。2002年，广东海燕电子音像出版社出版了他的《客家话一月通》（附有录音带）。这些年来，张维耿教授还参加了《客家风华》和《广东客家史》、《客家文化大典》有关客家方言部分的撰稿。

张维耿教授是梅县城郊人，在梅县生活和工作了20年，其间做过多年农村工作。他的母语梅县话说得非常标准，对当地民间语言包括俚语和俗语平时多有收集，并对其准确含义有比较深切的了解。从前年开始，他用了一年多的时间，在《客家话词典》所收词语的基础上，加上近年新收集的近千条梅县话词语，重新编写，添加国际音标注音，编成了《客方言标准音词典》，确实难能可贵。这本词典收录了近5000条梅县话词语，其中一些土话当地的中青年人已经不用或极少用到，也就是说已经成为历史或即将成为历史了。将这类词语收集并记录下来，对于客家话词汇史的研究应当是弥足珍贵的。词典里的词目按拉丁拼音字母次序排列，以原梅县城区话为标准音，用《梅县话拼音方案》和《国际音标》分别注音，释义用普通话，所举用例为梅县话口语，并有普通话译文，互相对照。检索则有音序索引和笔画检字表两种。可以说，《客方言准音词典》是一部语料丰富，体系清晰，注音释义准确，查检方便，很有实用和研究价值的方言词典，相信它会受到海内外广大读者的欢迎。

2012年8月28日

于美国加利福尼亚州

凡 例

一、本词典共收 4975 条词语，主要是 20 世纪 30 年代至该世纪末的梅县话日常口头用语，包括一部分习用语、俗语、歇后语和谚语。凡词形与普通话不同或词形与普通话相同但词义上有差异的方言词语，均收入本词典；词形与词义相同，仅读音不同者，一般不收入，但酌收少量保留古读或白读的词语，如“飞”、“知”、“中”、“分”等。

二、词目的汉字大部分使用通行的字体。客方言中有音无字的词语，采用了一些民间习用的方言字，如“噍”（嚼）、“娘”（母）、“屙”（排泄）、“孩”（挑）、“匿”（躲藏）、“样般”（怎么）等，还造了少数形声字，如“偓”（我）、“伢”（你）、“疔”（麻风）、“爇”（焦糊）、“掙”（挣脱）、“嫫”（分娩）等。为避免造字过多，有些词语用同音字或音近字替代，如“绵”（熟烂）、“啱嚟”（唠叨）“遽”（疲乏）、“搵”（蒙盖）、“心白”（媳妇）等。实在难以造字或找到同音字的则用“□”替代。

三、词目以原梅县城区话语音为标准进行注音，依字拼注，不分词连写。声调则在梅县话拼音方案注音和国际音标注音右上角用阿拉伯数字分别标注调号和调值。如车（阴平）ca¹ [ts'a⁴⁴]，茶（阳平）ca² [ts'a¹¹]，扯（上声）ca³ [ts'a³¹]，权（去声）ca⁴ [ts'a⁵²]，擦（阴入）cad⁵ [ts'at¹]，撒（阳入）cad⁶ [ts'at⁵]。

四、词目按《梅县话拼音方案》注音的拉丁字母顺序排列。词目的汉字及梅县话拼音方案注音用小四号加粗排印，其余为五号宋体。方括号内为国际音标注音。其后是词目释义。举例用客家话口语，圆括号内是普通话对应译文。

五、同一词目有不同读音者，用“/”号相隔。如几时 gi³ si² [ki³¹ s¹¹] / gid⁵ si² [kit¹ s¹¹]。

六、词目第一个音节有同音字者依笔画自少而多排列；词目第一个音节字形和读音相同而第二个音节为同音字者，第二个字依笔画自少而多排列；余类推。

七、字形和读音相同，词类不同或词义差别大者，用词目汉字下标数字加以区分，如“正₁ 端正”，“正₂ 完好”，“正₃ 刚刚”。

八、同一词目有几个义项者，用①②等标示。如“欢喜 ①喜欢；②高兴”。

九、同一义项有几个用例者，用“/”号相隔。如“着 对：偓头先讲个话 ~ 么（我刚才说的话对吗）/ 伢头先讲倒唔 ~ （你刚才说得不对）。”

十、完全同义的词目，依音序排列在前者予以释义，排列在后者注明与上面某

一词目同。如“偲等人 我们”，“偲兜人 与偲等人同”。

十一、谚语、歇后语和大部分俗语一般只予释义，说明其含义或使用场合，不举客家话用例。

十二、含低级、庸俗义的词目只释义，不举用例。

音序索引

A								
a 阿	1	bid 敞	13	cem 沉	27	dêb□	47	
ab 鸭	3	biêd 戾	14	cêm 岑	27	dêd 得	47	
ad 阙	3	biên 边	14	cen 称	27	dêm□	48	
ag 扼	4	bin 兵	14	cên 噌	27	dên 丁	48	
ai 挨	4	biong 放	15	cêu 骤	27	dêu 兜	49	
am 菴	4	bo 波	15	ci 粗	28	di 知	49	
an 按	5	bod 发	15	co 坐	28	diab 贴	50	
ang 罌	5	bog 驳	18	cod 啜	29	diam 掂	51	
au 噢	5	boi 背	18	cog 孑	30	diau 刁	51	
B				coi 在	30	did 抵	52	
ba 吧	7	bong 帮	19	con 穿	31	diêd 跌	53	
bad 八	7	bu 斧	20	cong 丈	31	diên 癡	53	
bag 百	8	bud 吓	20	cu 苾	32	din 顶	53	
bai 跛	8	bun 分	20	cud 出	34	diu 丢	54	
ban 斑	8	bung 捧	21	cui 捶	35	do 多	54	
bang 梆	10	C			cun 伸	35	dod 掇	54
bau 包	10	ca 车	22	cung 冲	36	dog 度	55	
bê□	11	cab 雷	23	D			doi 堆	55
bêd 北	11	cad 擦	23	da 打	37	don 端	55	
bên 崩	12	cag 拆	23	dab 答	42	dong 当	56	
bi 飞	12	cai 搓	23	dag 拈	43	du 嘟	56	
biag 壁	13	cam 掺	24	dai 低	43	dud 咄	57	
biang 柄	13	can 缠	24	dam 担	44	dug 督	57	
biau 标	13	cang 成	24	dan 单	44	dui 对	57	
		cau 抄	25	dang 钉	44	dun 顿	58	
		cê 齐	25	dau 刀	45	dung 东	58	
		ced 拭	26	dê 噤	47			
		cêd 贼	26					

E		gab 合	77	gog 各	96	hém 哈	115
		gad 咭	78	goi 该	97	hên 狠	116
ê 欸	60	gag 沓	78	gon 干	97	hêu 后	116
éb□	60	gai□	78	gong 扛	98	hi 圩	117
éd 噎	60	gam 甘	78	gu 估	100	hia□	118
êm 措	60	gang 耕	79	gua 呱	101	hiab 肋	118
ên 摠	60	gau 交	80	guad 刮	101	hiad 歇	119
êu 沔	61	gê 系	82	guag 砧	102	hiam 嫌	119
F		gêb□	84	guai 乖	102	hian 贤	119
		gêm 𠂔	84	guang 枕	102	hiang 炫	120
		gên 跟	84	gud 骨	103	hiau 桌	120
fa 花	62	gêu 勾	85	guêd 咽	103	hib 歛	121
fad 发	63	gi 饥	86	gug 谷	103	hin 兴	121
fag 泼	63	gia 痲	87	gui 龟	104	hiong 乡	121
fai 坏	64	giab 劫	87	gun 滚	105	hiug 畜	121
fan 番	64	giad 结	87	gung 公	105	hiun 燠	122
fang□	66	giag 遽	88	guo 果	106	hiung 凶	122
fī 飞	66	giai 解	88	guon 官	107	ho 河	122
fid 甩	67	giam 兼	88	guong 光	107	hod 喝	123
fin□	67	gian 奸	89	H			
fo 火	68	giang 惊	90	ha 下	109	hog 学	123
foi 灰	69	giau 拆	90	hab 合	110	hoi 嗨	123
fon 欢	70	gib 噫	91	had 瞎	110	hon 旱	124
fong 荒	70	gid 亟	91	hag 肝	111	hong 巷	125
fu 户	70	gim 今	91	hai 溪	111	J	
fud 窟	72	gin 京	92	ham 咸	111	ji 姊	126
fug 福	72	gio□	93	han 还	112	jia 姐	126
fun 昏	73	giog 脚	94	hang 坑	112	jiam 尖	127
fung 风	73	giong 姜	95	hau 毫	113	jiang 井	127
G		giu 久	95	hê 毫	115	jiau 蕉	128
		giug 趲	95	hêb□	115	jib□	128
		giung 弓	95	hêd 黑	115	jid 即	128
ga 加	76	go 歌	96			jiêd 节	128
		god 割	96				

nêd 籛	195	ngoi 外	213	piang 平	225	S		
nêm 淦	195	ngong 昂	214	piau 标	225		sa 沙	237
nên 乳	195	ni 蚁	214	piên 片	225		sab 闪	238
nêu 淖	196	nid 溺	214	pid 僻	226		sad 杀	238
nga 牙	196	nin 拧	214	pin 编	226		sag 石	238
ngab 喻	197	no 糯	215	po 婆	226		sai 舐	239
ngad 啮	197	non 暖	215	pog 薄	227		sam 三	240
ngai 偌	198	nong 囊	215	poi 坯	227		san 山	241
ngam 啮	198	nug 膈	215	pon 翻	227		sang 生	242
ngan 丕	199	nui 内	215	pong 膀	227		sau 烧	243
ngang 硬	199	nun 嫩	216	pu 扶	227		sê 细	244
ngau 聾	199	nung 脓	216	pug 覆	228		seb 湿	245
ngi 耳	200			pun 盼	228		sêb 涩	245
ngia 惹	200	O		pung 蓬	229		sed 失	245
ngiab 摄	201	o 屙	217				sêd 色	247
ngiad 月	201	od 遏	218	Q			sen 身	247
ngiag 额	202	og 恶	218	qi 妻	230		sên 星	247
ngiam 拈	202	oi 噉	218	qia 且	230		sêu 瘦	248
ngian 年	203	on 安	218	qiag 席	230		si 私	248
ngiang 迎	206	ong 盎	219	qiam 鐵	231		so 唆	249
ngiau 尧	206			qiang 青	231		sod 说	250
ngib 入	207	P		qiau 樵	232		sog 索	250
ngid 日	207	pa 扒	220	qid 七	232		soi 衰	250
ngin 人	208	pad 拔	220	qiên 千	233		son 酸	251
ngio 揉	210	pag 拍	220	qim 寻	234	song 上	251	
ngiog 弱	210	pai 败	221	qin 亲	234	su 收	252	
ngion 软	210	pan 盘	221	qio 劍	235	sud 述	254	
ngiong 娘	210	pang 棚	221	qiog □	235	sug 叔	254	
ngiu 牛	211	pau 泡	222	qion 吮	235	sui 水	254	
ngiug 肉	212	pêd 撇	223	qiong 抢	235	sun 孙	255	
ngiun 银	212	pi 被	223	qiug 秋	235	sung 双	256	
ngiung 浓	213	piag 劈	224	qiug 刺	236			
ngo 哦	213			qiung 松	236			
ngog 恶	213							

T		V		xin 新	287	zai 斋	303
tab 踏	257	va 哇	274	xiong 相	288	zam 粘	304
tad 论	257	vad 挖	274	xiu 修	289	zan 毡	304
tag 笛	257	vag 划	274	xiug 宿	289	zang 正	304
tai 大	257	vai 歪	275	Y			
tam 贪	260	van 还	275	ya 野	290	zau 朝	305
tan 叹	260	vang 横	275	yab 腌	290	zê 疥	307
tang 厅	261	vê 漪	276	yad 越	291	zeb 执	307
tau 桃	261	vi 为	276	yag 撮	291	zêb □	307
tên 蹲	261	vo 禾	276	yai 椰	291	zed 质	307
têu 偷	262	vog 镬	277	yam 淹	292	zêd 则	307
ti 地	264	voi 煨	278	yan 烟	293	zem 针	308
tiab 帖	264	von 完	278	yang 影	294	zêm 砧	308
tiam 添	264	vong 枉	278	yau 妖	294	zen 真	308
tiau 挑	265	vu 乌	280	yê 拽	295	zêu 走	309
tid 特	265	vud 屈	281	yi 衣	295	zi 芝	309
tiêd 忒	266	vug 屋	282	yid 一	296	zo 左	310
tiên 天	266	vun 温	282	yim 阴	297	zod 咄	313
tin 定	268	X		yin 引	298	zog 作	313
to 拖	269	xi 须	283	yo 唷	298	zoi 腴	313
tod 脱	269	xia 卸	284	yog 约	298	zon 砖	314
tog 择	270	xiab 揆	285	yong 秧	299	zong 张	315
toi 台	270	xiag 惜	285	yu 有	299	zu 猪	315
ton 断	270	xiam 暹	285	yun 云	301	zug 竹	316
tong 汤	271	xiang 腥	285	yung 壅	301	zui 咀	317
tu 土	272	xiau 消	285	Z			
tud 突	272	xib 习	286	za 遮	302	zun 樽	317
tug 独	272	xiêd 雪	286	zab 扎	302	zung 中	318
tui 退	273	xiên 仙	286	zad 折	303		
tun 吞	273	xim 心	287	zag 炙	303		
tung 同	273						

笔画索引

一画

一一二二	297
一丈水	296
一下	296
一下二	296
一寸水	296
一五十一	297
一尺水	296
一方	296
一生人	297
一生儿女债	297
一至当欸	297
一阵秋风一阵凉	296
一条竹篙打倒一船人	297
一捋刷	297
一样饭供百样人	297
一朝天子一朝臣	296
一朝有霜晴唔久， 三朝有霜久久晴	297
一溜欸	297
一跳	297

二画

丁欸钱	48
七生八死	232

七十唔留宿，八十唔 留餐	232
七上八落	233
七坐八爬九生牙	232
七姑星	232
七除八扣	232
七样菜	233
了	158
了了闲	159
了体	159
了闲	159
了欸	159
二八乱穿衣	200
二月响雷，四十五 日暗天门	200
人公欸	208
人心不足蛇吞象	209
人心换人心，八两 换半斤	209
人心难测水难量	209
人心难隔水难量	209
人心隔肚皮	209
人比人，气死人	208
人有相像，物有相同	210
人怕伤心，树怕剥皮	209
人话蛇，絮唆蛇	209
人係生成，鬼係话成	208
人客	208
人带面目树带皮	208

人唔教唔正，错唔 知唔改	209
人爱人打落，火爱 人烧着	209
人爱长交，数爱短结	209
人爱灵通，火爱窿空	209
人爱实心，火爱空心	209
人爱面皮，树怕剥皮	209
人望欸	209
人敬有钱人，狗敬 屙屎人	208
人嗨伏肚欸坏，鱼 嗨伏肚欸大	208
人	207
入乡随俗	207
入去	207
入年假	207
人来	207
入味	207
入软	207
入屋	207
入殓	207
入数	207
八	7
八天	7
八月半	7
八煞神	7
几久	86
几大	86

几多	86	三月北风燥磊磊,		下	110
几好	86	四月北风水打杈	240	下一摆	110
几时	86	三月桃花红唔久	240	下二摆	110
几啊日	86	三只手指拈田螺——		下下	110
刀切薤菜——两头空	45	十拿九稳	241	下厅	109
刀欸	45	三只妇人家, 当得		下水	110
刀嫌	45	一辆车	241	下水话	109
刁	51	三字直写——看川		下事	110
刁古	51	(穿)	241	下昼	109
力力叻叻	160	三层腩	240	下昼晨头	109
力力亟亟	160	三虎有一豹, 三子		下背	109
力水	160	有一孝	240	下流八贱	110
力叻	160	三牲	240	下脚工	110
十月小阳春, 无雨		三除四扣	240	下脚料	110
暖温温	245	三脚凳欸——唔稳当	240	下脱	109
十月芥菜——无心	245	上	252	下摆	110
十只手指有长短	245	上迎下请	252	下颌	109
又过	300	上白	251	个 ₁	83
		上灯	252	个 ₂	83
		上讲	251	个下	84
		上寿	251	个个	84
		上屋搬下屋, 唔见		个片	84
		一箩谷	252	个片析	84
		上昼	252	个只	84
		上昼头	252	个嘢	84
		上相	251	个兜	84
		上背	252	个欸	84
		上香	252	个摆	84
		上家人教心白, 下		个滴	84
		家人听乖女	252	久见	95
		上紧	251	久病成医	95
		上堂	251	习凉	286
		上梁唔正下梁歪	252	乡下哥	121
		上摆	252	孖	30
三画					
万曆	275				
丈人佬	31				
丈人佬个菜地——					
岳园(愕然)	31				
丈尔婆	32				
丈姆娘	31				
三日打鱼, 四日晒网	240				
三月三, 插槿棍欸					
插得生	240				
三月三日雨, 蓑衣					
笠嫌歪到死	240				
三月三日晴, 蓑衣					
笠嫌好上棚	240				

勺欸	250	大房	258	山嫲	242
勺嫲	250	大细姑	259	山精山角落, 新衫	
千刀万斩	233	大郎	259	底下着	241
千多万谢	233	大前日	259	干 ₁	97
千拣万拣, 拣个烂		大屋家人	260	干 ₂	97
灯盏	233	大炮古	259	干牛牛	98
千祈	233	大茶药	258	干咸菜	97
千金难买早知事	233	大项下	258	干涅涅	97
口唔对心	116	大娘姑	259	弓蕉	95
口澜	116	大钵碗公	257	彳亍	233
口澜水	116	大啲啲	258	才人无貌, 烂扇多风	30
土打	272	大婆	259	门角背	190
土打古	272	大雪小雪, 煮饭唔嚟	260	门穿	190
土岬岬	272	大傲	259	门碇	190
土狗欸	272	大番薯	258	飞 bi ¹	12
土霸	272	大阑三日, 小阑七日	258	飞 fi ¹	66
大气哪天	258	大褸	258	飞飞跳	67
大水	259	大镬饭	260	飞机师	67
大水翼	259	大蜗食细蜗	258	飞机恤	67
大牙板	259	子	310	飞里花拉	67
大头乌蝇	259	子肉	310	飞亮	67
大头廓	259	子嫂	310	飞捋屎	67
大生日	259	小	286	飞 bi ¹ 越	12
大吉利是	258	小郎欸	286	飞 fi ¹ 越	67
大后日	258	小娘姑	286	马步	174
大字无横——人字		小婆	286	马芥	174
(事) 好	259	小解欸	286	马哥布	174
大汗过细汗	258	山上滚伯公——辗神		马捋狸	174
大行嫁	258	(赞成)	241	马欸	173
大齐家	258	山古	241	马脚	174
大条	259	山味	242	马蹄粉	174
大步牛	259	山高皇帝远	241	马蹄糕	174
大花面	258	山猪	242		
大坵嫲	258	山窝	242		

四画					
丑人多作怪	33	云打交, 雨飘飘	301	冇谷	222
丑杌杌	33	云起狐狸斑, 晒谷		冇谷沉水——假精	222
丑哥痢	33	唔使翻	301	冇谷落秧——无好种	222
丑痢	33	五五十十	191	冇话	222
中 dung ⁴	59	五脚凳——斗多	191	冇鬼	222
中 zung ⁴	318	井水唔犯河水	127	冇被	222
中心	59	井光	127	凶	122
中手指	59	井底撑船——难开篙		凶货嫌	122
中意	318	(交)	127	凶鬼	122
中岌斗	318	亢快	142	分	20
为老不尊, 教坏子孙	276	仇	253	分床	20
乌	280	今上昼	92	勾 ₁	85
乌天暗地	281	今下	92	勾 ₂	85
乌心萝卜好面皮	281	今下昼	92	勾七	85
乌阴天	281	今生人	92	勾惹	85
乌豆	281	今晡日	91	匀	301
乌豆欵	281	今晡夜	92	仁	298
乌龟撞石头——硬		今晡暗	91	化	63
对硬	280	今摆	91	化水	63
乌咁咁	280	公不离婆, 秤不离砣	105	化学	63
乌油绸	281	公太	105	厅下	261
乌蚊欵	280	公正	105	厅欵	261
乌梭梭	281	公白	105	厅欵间	268
乌脬	280	公尝	105	双巴卵	256
乌嘟嘟	280	公尝田	105	双拈目	256
乌蝇	281	公婆	105	反水	65
乌蝇屎	281	公婆终归係公婆,		反面	65
乌鹌哥	280	床头打交床尾和	105	反悔	65
乌齁精	280	公欵	105	反砧	66
乌齁皖	280	六月起北风, 水浸		反领	65
乌揸揸	280	龙王宫	164	天弓	266
		内鬼	215	天井肚欵种——无园	
		冇	222	(缘)	267
		冇古	222	天分	266